

L-12
Arvutitehnika

**MAJANDUSAASTA ARUANNE
2001**

HANSA MEDICAL OÜ

Majandusaasta:	01.01.2001 - 31.12.2001
Registrikood:	10484631
Aadress:	Loode 14, 10137 Tallinn
Telefon:	07 409 450
Faks:	07 409 451
Elektronposti aadress:	siiri@hansamedical.ee
Interneti kodulehekülje aadress:	www.hansamedical.ee
Põhitegevusala:	Meditseinitehnika müük
Lisatud dokumendid:	Osanike nimekiri

Sisukord

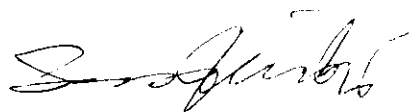
Tegevusaruanne.....	3
Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek.....	4
Raamatupidamiskohustuslast juhtima õigustatud isiku kirjalik deklaratsioon.....	5
Raamatupidamise aastaaruanne.....	6
Bilanss	7
Kasumiaruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad.....	10
Lisa 1. - Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused.....	11
Lisa 2. - Varud.....	12
Lisa 3. - Materiaalse põhivara liikumine.....	12
Lisa 4. - Potentsiaalsed kohustused.....	12
Lisa 5. - Rahavoogude aruanne.....	13
Lisa 6. - Maksuvõlad.....	13
Lisa 7. - Neto realiseerimiskäive.....	14
Majandusaasta aruande allkirjad.....	15
Audiitori järeldusotsus.....	16



Tegevusaruanne

Ühing tegeles 2001. aastal meditsiinitehnika müügiga. 2002. majandusaastal jätkatakse tegevust samal alal.

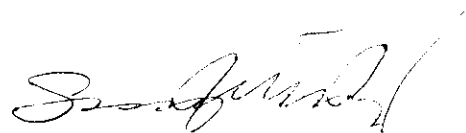
Majandusaastal oli ühingu keskmiselt 3 töötajat, kelle töötasu kokku moodustas 271 823 krooni, sealhulgas juhatuse liikme - tegevjuhi tasu oli 82 212 krooni.



Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek

Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk on 1 251 615 krooni.

Majandusaasta puhaskasum 1 358 467 krooni kantakse eelmiste perioodide jaotamata kasumi hulka.

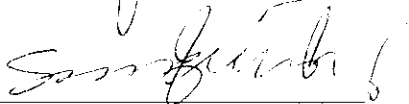


Raamatupidamiskohustuslast juhtima õigustatud isiku kirjalik deklaratsioon

Käesolevaga deklareerin oma vastutusest Hansa Medical OÜ raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitan, et:

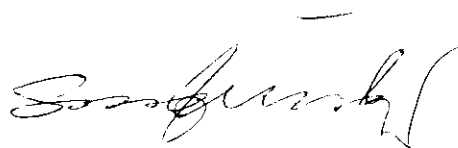
- 1) raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses riigis kehtivatele seadustele ja hea raamatupidamistava nõuetele;
- 2) raamatupidamise aastaaruanne kajastab majandusüksuse finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt;
- 3) raamatupidamiskohustuslane on jätkuvalt tegutsev.

26. juuni 2002. a.



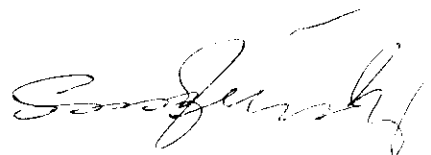
Siiri Võlu-Tiganik
Juhatuse liige

Raamatupidamise aastaaruanne
2001

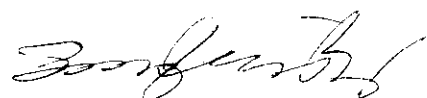
A handwritten signature in black ink, appearing to be 'S. Järvi' or similar, with a stylized flourish at the end.

Bilanss		31.12.2001	31.12.2000
Aktiva			
Käibevara			
1.	Raha ja pangakontod	1 682 158	731 690
3.	Nõuded ostjate vastu		
3.1.	Ostjatelt laekumata arved	718 820	1 057 562
3.5.	Kokku nõuded ostjatele	718 820	1 057 562
4.	Mitmesugused nõuded		
4.4.	Muud lühiajalised nõuded	707 058	55 000
4.6.	Kokku mitmesugused nõuded	707 058	55 000
6.	Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		
6.1.	Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	115 966	0
6.2.	Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	13 178	21 238
6.3.	Kokku ettemakstud kulud	129 144	21 238
7.	Varud		
7.4.	Ostetud kaubad müügiks	4 024 272	725 329
7.5.	Ettemaksed hankijatele	0	130 301
7.6.	Kokku varud	4 024 272	855 630
	Käibevara kokku	7 261 452	2 721 120
Põhivara			
9.	Materiaalne põhivara		
9.2.	Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)	172 000	172 000
9.3.	Masinad, inventar, tööriistad, sisseseade ja muud	185 830	81 587
9.4.	Akumuleeritud põhivara kulum	- 120 328	- 61 559
9.7.	Kokku materiaalne põhivara	237 502	192 028
	Põhivara kokku	237 502	192 028
	Aktiva kokku	7 498 954	2 913 148
Passiva			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
11.	Võlakohustused		
11.1.	Tagatiseta võlakohustused (välja arvatud pangalaenud)	6 500	44 700
11.4.	Lühiajalised laenud krediitiasutustelt	341	0
11.5.	Kokku võlakohustused	6 841	44 700
12.	Ostjate (tellijate) ettemaksed toodete ja kaupade eest	1 285 500	51 870
13.	Võlad hankijatele		
13.1.	Hankijatele tasumata arved	3 456 640	1 502 575
13.3.	Kokku võlad hankijatele	3 456 640	1 502 575
14.	Mitmesugused võlad		
14.2.	Muud võlad	420	0
14.3.	Kokku mitmesugused võlad	420	0
15.	Maksuvõlad		
15.1.	Ettevõtte tulumaks	47	1
15.2.	Üksikisiku tulumaks	8 967	1 092
15.3.	Sotsiaalmaks	18 821	1 650
15.4.	Käibemaks	0	0
15.7.	Töötuskindlustusmaks	126	0
15.8.	Maksuvõlad kokku	27 961	2 743
16.	Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)		
16.1.	Võlad töövõtjatele	42 011	9 583
16.4.	Muud viitvõlad	25 499	6 062
16.5.	Kokku viitvõlad	67 510	15 645
	Lühiajalised kohustused kokku	4 844 872	1 617 533
	Kohustused kokku	4 844 872	1 617 533
	Omakapital		

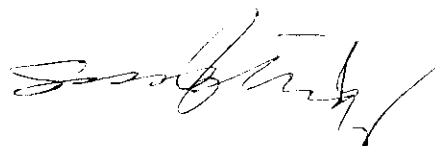
Hansa Medical OÜ	Majandusaasta aruanne 2001	Lk 8 (16)
22. Osakapital (nimiväärtuses)	40 000	40 000
26. Reservid		
26.1. Kohustuslik reservkapital	4 000	1 687
27. Eelmiste perioodide jaotamata kasum	1 251 615	24 943
28. Aruandeperioodi puhaskasum (-kahjum)	1 358 467	1 228 985
Omakapital kokku	2 654 082	1 295 615
Passiva kokku	7 498 954	2 913 148



	<u>Kasumiaruanne</u>	2001	2000
	Äritulud		
1.	Realiseerimise netokäive	4 484 854	5 708 528
4.	Muud äritulud	886 982	7 705
	Äritulud kokku	5 371 836	5 716 233
	Ärikulud		
5.	Kaubad, toore, materjal ja teenused	2 848 883	3 612 710
6.	Mitmesugused tegevuskulud	634 144	685 876
7.	Tööjõu kulud	413 613	79 246
7.a.	Palgakulu	309 764	59 583
7.b.	Sotsiaalmaksud	103 712	19 663
7.d.	Töötuskindlustuskulu	137	0
8.	Kulum	58 769	44 826
8.a.	Põhivara kulum ja väärtuse langus	58 769	44 826
9.	Muud ärikulud	61 359	51 624
	Ärikulud kokku	4 016 768	4 474 282
	Ärikasum (-kahjum)	1 355 068	1 241 951
10.	Finantstulud		
10.d.	kasum valuutakursi muutustest	10 993	0
10.e.	muud intressi- ja finantstulud	7 058	3 762
	Finantstulud kokku	18 051	3 762
11.	Finantskulud		
11.d.	kahjum valuutakursi muutustest	14 652	16 728
	Finantskulud kokku	14 652	16 728
	Kasum (kahjum) majandustegevusest	1 358 467	1 228 985
	Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)	1 358 467	1 228 985



Raamatupidamise aastaaruande lisad

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'S. Kõrre', is located in the lower right quadrant of the page.

Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused.

(RS Lisa 3 p.1)

Hansa Medical OÜ 2001. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõttele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

Hansa Medical OÜ 2001. aasta raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud ettevõtte tegevuse jätkuvusest.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides, summad on ümardatud täiskroonini.

Ühing kasutab kasumiaruande skeemi nr 1.

Arvestusprintsiibid ja hindamisalusedVälisvaluutas fikseeritud tehingud

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused on bilansipäeva seisuga ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditulu ja -kuluna.

Nõuded ostjate vastu

Nõuded on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadatud iga nõuet eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad arved on bilansis alla hinnatud tõenäoliselt laekuva summani, seejuures on ostjatele saadaolevate nõuete allahindlus bilansis kajastatud eraldi real "Ebatõenäoliselt laekuvad arved" ning lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Varud

Valmistoodang ja lõpetamata toodang võetakse arvele tootmisomahinnas, mis koosneb nendest otsestest ja kaudsetest tootmisväljaminekutest, millele varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses. Muud varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud otsestest veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimis-maksumus.

Materiaalne põhivara

Põhivahendiks arvestamise kriteeriumiks on vahendi rahaline väärtus ja eeldatav kasutusaeg. Põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 5 000 krooni ja kasuliku tööaega üle ühe aasta. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 5 000 krooni, kantakse 100%-liselt kulusse. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivaraobjektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Amortisatsioonimäär aastas on 20%.

Eraldised ja potentsiaalsed kohustused

Bilansis kajastatakse eraldisena aruandeperioodil või eelnevatel perioodidel tekkinud ettevõtte kohustusi, millel on seaduslik või lepinguline alus, mis nõuab varast loobumist ja mille maksumust saab usaldusväärselt määrata, kuid mille lõplik maksumus või maksetähtaeg ei ole kindlalt fikseeritud. Eraldiste hindamisel on lähtutud juhatuse hinnangutest, kogemustest ja vajadusel ka sõltumatute ekspertide hinnangutest.

Lubadused, garantiid ja muud kohustused, mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustusteks, kuid mille realiseerimise tõenäosus on ettevõtte juhtkonna hinnangul alla 50%, on avalikustatud potentsiaalsete kohustustena raamatupidamise aastaaruande lisades.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Eesti Vabariigi äriseadustikule teeb ettevõtte igal aastal puhaskasumist vähemalt 5%-lise eraldise kohustuslikku reservkapitali kuni reservkapital moodustab vähemalt 10% ettevõtte aktsiakapitalist.

Ettevõtte tulu maksustamine

Vastavalt Eesti Vabariigi tulumaksuseadusele ei maksustata mitte ettevõtte tulu vaid ettevõtte poolt residendist füüsilistele isikutele ja mitteresidentidele välja makstavaid dividende (26/74 netodividendina väljamakstud summalt). Seega ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu nõue või kohustus.

Bilansis ei kajastata potentsiaalsed tulumaksukohustused ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks omakapitali väljamaksmisel dividendidena. Potentsiaalse dividendide väljamaksmisega kaasneva tulumaksukohustuse summa sõltub sellest, kas ja millal ettevõtte dividende maksab ning kuidas on ettevõtte aktsiad dividendide väljamaksmise kuupäeval jagunenud residendist äriühingute, residendist füüsiliste isikute ja mitteresidentide vahel.

Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse "Eelmiste perioodide jaotamata kasumi" vähendamisena dividendide väljakuulutamise hetkel.

Tulude arvestus

Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Rahavoo aruanne

Rahavoo aruanne on koostatud kaudsel meetodil. Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassasolevat sularaha, arvelduskontode jääke (va. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ja kõrge likviidsusega võlakirju.

Kapitali- ja kasutusrendid

Kasutusrendina kajastatakse selliseid renditehinguid, mille puhul esinevad mõlemad alljärgnevad tingimused:

- 1)rentnik saab lisanduvaid vajamakseid tegemata rendisuhte lõpetada;
- 2)renditud varaobjekti omandiõigus ei lähe rendiperioodi kestel ega selle lõppedes rentnikule üle.

Kõik ülejäänud renditehingud kajastatakse kapitalirendina.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva ja aruande koostamispäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on raamatupidamise aastaaruandes avalikustatud.

Lisa 2. Varud.

(RS Lisa 3 p.3)

Varude jäägid on kajastatud FIFO-meetodil ning hinnatud lähtudes sellest, mis on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

2001. majandusaasta lõpu seisuga oli kaupu teel 3 406 895 krooni väärtuses.

Lisa 3. Materiaalse põhivara liikumine.

(RS Lisa 3 p.4)

	Masinad ja seadmed	Muu põhivara	Akumuleeritud kulum
Aasta alguses	172 000	81 587	61 559
Soetamine	0	104 243	0
Majandusaasta kulum	34 400	24 369	58 769
Aasta lõpuks	172 000	185 830	120 328

Lisa 4. Potentsiaalsed kohustused.

(RS Lisa 3 p.8)

Puhkusereservi jääk aruandeperioodi alguses oli 4 583 krooni. Aruandeperioodil on arvestatud

puhkuseresevi juurde 23 665 krooni, puhkusereservi suurus aruandeperioodi lõpul oli 17 057 krooni.

Aruandeperioodil arvestatud ja aruandeperioodil tasumata maksuintresside tasumisel tekib ühingul ettevõtte tulumaksu kohustus summas 12 krooni.

Lisa 5. Rahavoogude aruanne.

(RS Lisa 3 p.11)

	2001	2000
Rahavoogude muutus jooksvast tegevusest, investeerimisest ja finantstegevusest		
1. Rahavoogude muutus jooksvast tegevusest		
1.1. Puhaskasumi mõju rahavoogudele		
1.1.1. Puhaskasum (+)	1358 467	1228 985
1.1.2. Materiaalse ja immateriaalse põhivara amortisatsioon (+)	58 769	44 826
1.1. Kokku rahavoogude muutus puhaskasumist	1417 236	1273 811
1.2. Rahavoogude muutus käibekapitali muutustest (välja arvatud rahalised vahendid)		
1.2.2. nõuetest ostjatele	338 742	-705 257
1.2.3. mitmesugustest nõuetest	-299 092	117 616
1.2.5. tulevaste perioodide kuludest	-115 966	0
1.2.6. varudest	-3168 642	280 292
1.2.8. ettemaksetest ostjatelt	1233 630	-66 709
1.2.9. hankijatele tasumata võlgadest	1954 065	-1792 103
1.2.10. muudest võlgnevustest	420	0
1.2.11. maksuvõlgadest	25 218	2 410
1.2.12. aruandeaasta väljamaksmata kulud	51 865	14 809
1.2.13. muud tulevaste perioodide kulud	8 060	-19 290
1.2. Kokku rahavoogude muutused käibekapitali muutustest	-9 900	-2168 232
1. Kokku rahavoogude muutused jooksvast tegevusest	1407 336	-894 421
2. Rahavoogude muutused investeerimisest		
2.1. Aruandeaasta tehtud finantsinvesteeringud	-1176 892	-100 000
2.2. Aruandeaasta tagasi saadud finantsinvesteeringud	823 926	1855 000
2.3. Laekumised põhivara müügist		
2.4. Laekumised põhivara mahakandmisest (nt. vanametalli eest)		
2.5. Kulutused põhivara ostuks (materiaalne ja immateriaalne)	-104 243	-45 587
2.6. Lõpetamata ehituse kulud		
2.7. Ettemaksed põhivara eest	0	0
2. Kokku rahavoogude muutused investeerimisest	-457 209	1709 413
3. Rahavoogude muutused finantseerimisest		
3.1. Saadud lühiajalised laenud	40 982	88 200
3.2. Tagasimakstud lühiajalised laenud	-40 641	-56 000
3.3. Tagasimakstud pikaajalised laenud	0	-220 000
3. Kokku rahavoogude muutused finantseerimisest	341	-187 800
Kokku rahavoogude muutused	950 468	627 192

Lisa 6. Maksuvõlad.

	31.12.2001	arvestatud	tasutud	31.12.2000
Ettevõtte tulumaks	47	1 947	1 901	1
Maksu põhivõlg	- 14	191	206	1
Maksu intress	11	12	1	0

Hansa Medical OÜ	Majandusaasta aruanne 2001			Lk 14 (16)
Erisoodustuste tulumaks	50	1 721	1 671	0
Erisood. tulumaksu intress	0	23	23	0
Üksikisiku tulumaks	8 967	64 450	56 575	1 092
Maksu põhivõlg	8 960	64 443	56 575	1 092
Maksu intress	7	7	0	0
Sotsiaalmaks	18 821	101 291	84 120	1 650
Maksu põhivõlg	18 804	101 245	84 091	1 650
Maksu intress	17	46	29	0
Käibemaks	- 115 966	120 273	236 239	0
Maksu põhivõlg	- 115 975	120 250	236 225	0
Maksu intress	9	23	14	0
Töötuskindlustusmaks	126	126	0	0
Maksu põhivõlg	126	126	0	0

Lisa 7. Neto realiseerimiskäive.

(RS Lisa 3 p.13)

Tegevusalade lõikes, turgude kohta geograafilises lõikes.

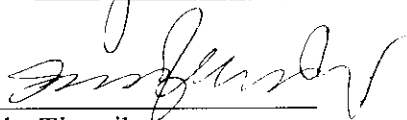
Tegevusala	Piirkond	Käive, kr	Osa käibest, %
Meditsiinitehnika müük	Eesti	4 306 712	96,0
Meditsiinitehnika müük	Soome	129 950	2,9
Meditsiinitehnika hooldus	Eesti	48 192	1,1



Majandusaasta aruande allkirjad

2001. a. majandusaasta aruande kinnitas ühingu üldkoosolek 26. juuni 2002. a.

Tallinnas, 26. juuni 2002. a.

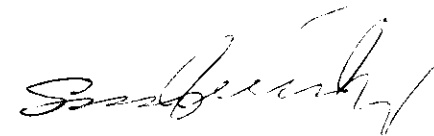


Siiri Võlu-Tiganik
Juhatuse liige

Osanike nimekiri

aastaruande kinnitamise seisuga

Osaniku nimi	Aadress	Isiku-/ registrikood	Osa nimiväärtus
Maria Hinrikus	Tallinn, Koidu 89-1	47301166519	20400
Siiri Võlu-Tiganik	Tartu, Kruusamäe 37	46811292716	19600





RIMESS MRI OÜ
Uus-Tatari 25 / Veerenni 13
10134 Tallinn
Tel: +372 612 0420
Fax: +372 612 0421

E-mail: rimesse@rimesse.ee
Internet: www.rimesse.ee

Reg. nr 10384467
KMKR nr. EE100086678

Audiitori järeldusotsus osahingu Hansa Medical osanikele

Oleme kontrollinud osahingu Hansa Medical 31.12.2001.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldab piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab seisuga 31.12.2001.a. bilansi mahuks 7.498.954 krooni ja finantstulemuseks 1.358.467 krooni kasumit, kajastab õigesti ja õiglaselt Hansa Medical OÜ majandusaasta kasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2001.a.

Tallinnas, 26.06.2002.a.

Eva Veinberg
Vannutatud audiitor